Arabe CSI-2021 Arabic CSL-2021

CHILDSAFETYLINK Here for you.

هل طفلكم في الكرسي الصحيح؟



الكرسى المواجه للخلف

- يوفر كرسى السيارة المواجه للخلف أفضل حماية لرأس الطفل وعنقِه وعموده الفقري في حال التوقف المفاجئ للسيارة أو وقوع حادث اصطدام.
- يجب استخدام كرسى مواجه للخلف أكبر حجماً عندما يتجاوز حجم الطفِّل الحد الأقصى المسموح به
- يجب إبقاء الطفل في الكرسي المواجه للخلف الأكبر حجماً ما دام لم يتجاوز الحجم الأقصى
- إن وضع الطفل في كرسي مواجه للخلف لغاية بلوغه عمر 2، 3 أو حتى 4 سنوات هو أكثر أماناً

الكرسي المواجه للأمام

- يوفر كرسي السيارة المواجه للأمام الحماية لطفلكم الذي تجاوز حجمه الحدّ المسموح به في الكرسى المواجه للخلف إلا أنه لا يزال بحاجة إلى حزام تثبيت مكون من 5 نقاط ليكون بأمان.
- يجب إبقاء الطفل مثبتاً بحزام مكون من 5 نقاط إلى حين بلوغه 18 كلغ (40 رطلاً) على الأقل، ويصبح قادراً على الجلوس بالشكل الصحيح في كل مرة يسافر فيها على متن السيارة. وقد يحدثُ هذا في عمر 4، 5، أو حتى 6 سنوات.
- إذا تجاوز حجم الطفل هذا المقعد قبل أن يكون مستعداً، يجب استخدام مقعد مجهز بحزام مكون من 5 نقاط مخصص لطفل أكثر وزناً وطولاً.

الكرسى الداعم

- يتيح الكرسي الداعم رفع الطفل ليتسنى تمرير حزام الأمان المخصص للراشدين عبر ضلوع الطفل الأكثر فوة وصلابة.
- يجب أن يكون وزن طفلكم 18 كلغ (40 رطلاً) على الأقل لاستخدام الكرسي الداعم.
- يجب أن يكون طفلكم قادراً على الجلوس بشكل مستقيم طيلة مدة الرحلة دون فك الحزام أو الانتقال
- يجب أن يجلس طفلكم في المقعد الداعم حتى يبلغ طوله 145 سنتم (4 أقدام 9 بوصات) على الأقل، ويصبح قادراً على استخدام حزام الأمان للراشدين على النحو الصحيح.

يجب اتباع تعليمات الشركة المصنعة لكرسى طفلكم على الدوام.



هل يمكن لطفلكم استخدام حزام الأمان المخصص للراشدين؟

□ هل طول طفلكم 145 سنتم (4 أقدام 9 بوصات) على الأقل؟

□ هل يستطيع طفلكم الجلوس وظهره مسنوداً بالكامل إلى ظهر مقعد السيارة وركبتيه منطويتين بشكل مريح عند حافة مقعد السيارة؟

□ هل يبقى حزام الخصر منخفضاً ومشدوداً على عظمتى الوركين؟

□ هل يمر حزام الكتف عبر الصدر ويبقى بين رقبة الطفل وكتفه؟

□ هل يستطيع طفلكم أن يبقى جالساً على هذا النحو طيلة مدة الرحلة دون أن يحنى ظهره؟

يجب استخدام الكرسي الداعم في كل رحلة تقومون بها إلى أن يستوفى طفلكم هذه المتطلبات الخمسة.

يعتبر المقعد الخلفي المكان الأكثر أماناً للأطفال الذين لم يتجاوزوا سن 13 من العمر.



Anglais CSL-2021 English CSL-2021

Is your child in the right seat?





Rear-facing seat

- A rear-facing seat provides the best protection for your child's head, neck and spine in a sudden stop or crash.
- When your baby outgrows the infant seat, use a larger, rear-facing seat.
- Your child is safest riding rear facing until 2, 3 or even 4 years old.
- Keep your child rear facing for as long as he or she still fits the larger, rearfacing seat.

Forward-facing seat

- A forward-facing seat protects a child who has outgrown his or her larger, rear-facing seat.
- Keep your child in a 5-point harness until he or she weighs at least 18 kg (40 pounds) and is able to sit correctly. This may be at 4, 5 or even 6 years old.
- If your child outgrows this seat before he or she is ready, you will need a 5-point harness seat that will hold a taller, heavier child.

Booster seat

- A booster seat lifts the child up so that the adult seat belt fits across the strongest bones.
- Your child must weigh at least 18 kg (40 pounds) to use a booster seat.
- Your child must be able to sit straight and tall without moving around or unbuckling.
- Use a booster seat until your child is at least 145 cm (4 feet 9 inches) tall and fits the seat belt correctly.

Always follow the instructions for your seat.

Can your child safely use a seat belt?

Is your child at least 145 cm (4 feet 9 inches) tall?

Do your child's knees bend comfortably at the edge of the seat when he or she is sitting all the way back?

Does the lap belt stay low and snug across the hip bones?

☐ Does the shoulder belt cross the chest and stay between your child's neck and shoulder?

Can your child sit like this for the whole trip without slouching?

Until your child can meet all 5 steps, keep using a booster seat on every ride. Children under the age of 13 are safest in the back seat.



Have questions? Call us at 1-866-288-1388





childsafetylink.ca A program of the IWK Health Centre